



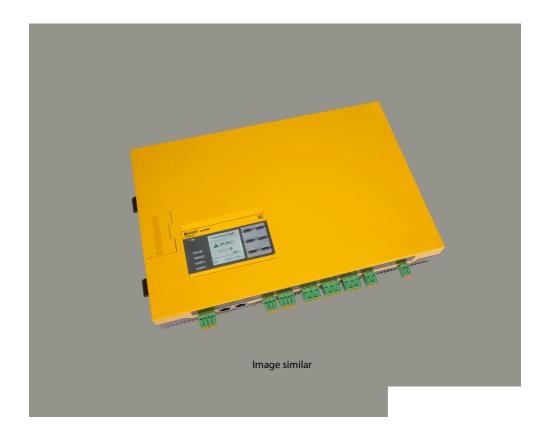






# **ISOMETER®** isoPV1685DP

Insulation monitoring device for unearthed photovoltaic systems









# **Table of contents**

1	General information	5
1.1	How to use the manual	
1.2	Indication of important instructions and information	
1.3	Service and Support	5
1.4	Training courses and seminars	5
1.5	Delivery conditions	5
1.6	Inspection, transport and storage	6
1.7	Warranty and liability	6
1.8	Disposal of Bender devices	6
1.9	Safety	
2	Function	8
2.1	Intended use	8
2.2	Product description	8
2.3	Device features	
2.4	Functional description	9
2.4.1	Insulation monitoring	9
2.4.2	Insulation fault location	10
2.4.3	Deactivating the device	10
2.4.4	History memory	11
2.5	Self test after connection to the supply voltage	11
2.5.1	Automatic self test during operation	11
2.5.2	Manual self test during operation	12
3	Device overview	13
3.1	Dimensions	13
3.2	Terminals	
3.3	Display and operating elements	15
4	Mounting	17
5	Connection	18
6	Commissionig	
6.1	Commissioning diagram	22
6.2	Comissioning with insulation fault monitoring	23
6.3	Initial commissioning	24



27
27
27
28
29
29
29
30
32
32
34
36
36
39
52
52
52
52
56
56
58
58
59
62
63
63
65
66
72



## 1 General information

## 1.1 How to use the manual



#### NOTE

This manual is intended for qualified personnel working in electrical engineering and electronics! Part of the device documentation in addition to this manual is the enclosed supplement "Safety instructions for Bender products".



#### NOTE

Read the operating manual before mounting, connecting and commissioning the device. Keep the manual within easy reach for future reference.

# 1.2 Indication of important instructions and information



#### DANGER

Indicates a high risk of danger that will result in death or serious injury if not avoided.



#### WARNING

Indicates a medium risk of danger that can lead to death or serious injury if not avoided.



#### CAUTION

Indicates a low-level risk that can result in minor or moderate injury or damage to property if not avoided.



### NOTE

Indicates important facts that do not result in immediate injuries. They can lead to malfunctions if the device is handled incorrectly.



Information can help to optimise the use of the product.

# 1.3 Service and Support

Information and contact details about customer service, repair service or field service for Bender devices are available on the following website: Fast assistance | Bender GmbH & Co. KG.

# 1.4 Training courses and seminars

www.bender.de > know-how > seminars.

# 1.5 Delivery conditions

The conditions of sale and delivery set out by Bender GmbH & Co. KG apply. These can be obtained in printed or electronic format.



## 1.6 Inspection, transport and storage

Check the shipping and device packaging for transport damage and scope of delivery. In the event of complaints, the company must be notified immediately, see "www.bender.de > service & support.".

When storing the devices, observe the information under Environment / EMC in the technical data.

## 1.7 Warranty and liability

Warranty and liability claims for personal injury and property damage are excluded in the case of:

- Improper use of the device.
- Incorrect mounting, commissioning, operation and maintenance of the device.
- Failure to observe the instructions in this operating manual regarding transport, commissioning, operation
  and maintenance of the device.
- Unauthorised changes to the device made by parties other than the manufacturer.
- · Non-observance of technical data.
- Repairs carried out incorrectly.
- The use of accessories or spare parts that are not provided, approved or recommended by the manufacturer.
- Catastrophes caused by external influences and force majeure.
- Mounting and installation with device combinations not approved or recommended by the manufacturer.

This operating manual and the enclosed safety instructions must be observed by all persons working with the device. Furthermore, the rules and regulations that apply for accident prevention at the place of use must be observed.

# 1.8 Disposal of Bender devices

Abide by the national regulations and laws governing the disposal of this device.







Bender GmbH & Co. KG is registered in the waste from electrical and electronic equipment (WEEE) register under the WEEE number: DE 43 124 402. For more information on the disposal of Bender devices, refer to www.bender.de > service & support.



# 1.9 Safety

If the device is used outside the Federal Republic of Germany, the applicable local standards and regulations must be complied with. In Europe, the European standard EN 50110 applies.



## DANGER Risk of fatal injury due to electric shock!

Touching live parts of the system carries the risk of:

- Risk of electrocution due to electric shock
- · Damage to the electrical installation
- · Destruction of the device

Before installing the device and before working on its connections, make sure that the installation has been de-energised. The rules for working on electrical systems must be observed.



## 2 Function

## 2.1 Intended use

The device isoPV1685DP is used for insulation monitoring of large photovoltaic systems up to AC 1000 V and DC 1500 V designed as IT systems. The measurement method specially developed for slow voltage fluctuations (MPP tracking) monitors the insulation resistance even in systems equipped with large solar generator panels where extremely high system leakage capacitances against earth exist due to interference suppression methods. Adaptation to system-related high leakage capacitances also occurs automatically within the selected profile.

The device isoPV1685DP generates locating current pulses required for insulation fault location. That allows the localisation of the insulation fault using permanently installed or mobile insulation fault locators.

In order to meet the requirements of the applicable standards, customised parameter settings must be made on the equipment in order to adapt it to local equipment and operating conditions. Please heed the limits of the range of application indicated in the technical data.

Intended use also includes

- the observation of all information in the operating manual and
- compliance with the test intervals in accordance with the relevant standards and operating rules.

Caution: This equipment is not intended for use in residential environments and may not provide adequate protection to radio reception in such environments.

Do not make any unauthorised changes to the device. Only use spare parts and optional accessories sold or recommended by the manufacturer.

Any other use than that described in this manual is regarded as improper.

# 2.2 Product description

The ISOMETER® isoPV1685DP is an insulation monitoring device for IT systems according to IEC 61557-8 and -9. It can be used in photovoltaic systems. Please refer to the technical data for the exact device specification.

The isoPV1685DP generates locating current pulses required for insulation fault location. That allows the localisation of the insulation fault using permanently installed or mobile insulation fault locators.

The measurement method especially developed for this purpose monitors the insulation resistance even in installations where extremely high system leakage capacitances against earth exist due to interference suppression methods. The adaptation even to system-related high leakage capacitances is automatic.

## 2.3 Device features

ISOMETER® for photovoltaic systems.

- · Insulation monitoring of large PV systems
- Automatic adjustment to high system leakage capacitances
- Combination of AMPPLUS and other profile-specific measurement methods
- Separately adjustable response values R<sub>an1</sub> (Alarm 1) and R<sub>an2</sub> (Alarm 2) for prewarning and alarm
- · Connection monitoring
- Device self test with automatic alarm message in the event of a fault
- History memory with real-time clock (buffer for 30 days) for storing 1023 alarm messages with date and time
- Freely programmable digital inputs/outputs
- · Separate relays for insulation fault 1, insulation fault 2 and device error



## Display

- · High-resolution graphic LC display for excellent readability and recording of the device status
- Graphical representation of the insulation resistance over time (isoGraph)

#### Interfaces

- RS-485 interface for data exchange with other Bender devices
- Remote setting of certain parameters via the Internet (COMTRAXX® gateway)
- Remote diagnosis by the Bender service via the Internet
- BMS bus via RS-485 interface

## Insulation fault monitoring

- Integrated locating current injector up to 50 mA for insulation fault location
- Display of insulation faults selectively located by EDS systems
- · Parameter setting of EDS systems

# 2.4 Functional description

Insulation monitoring is carried out using an active measuring pulse which is superimposed onto the IT system to earth via the integrated coupling. If the insulation resistance between a PV system and earth falls below the set prewarning response value  $R_{\rm an1}$ , the LED **ALARM 1** lights up and relay **K1** switches. If the insulation resistance falls below the alarm response value  $R_{\rm an2}$ , the LED **ALARM 2** lights up and the alarm relay **K2** switches. The relay **K3** switches in case of device or connection failures.

When starting the insulation fault location, the LED **PGH ON** signals the locating current pulse.



## Installation inside a control cabinet

If the ISOMETER® is installed inside a control cabinet, the insulation fault message must be audible and/or visible to attract attention.

#### IT systems with several ISOMETER®s

Only one ISOMETER® may be connected in a galvanically connected system. In IT systems that are interconnected via tie switches, ISOMETER®s that are not required must be disconnected from the IT system or switched to inactive.

If IT systems are coupled via capacitors or diodes, a central control of the various ISOMETER® must be used.

#### Prevent measurement errors!

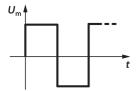
In galvanically coupled DC circuits, an insulation fault can only be detected correctly if a minimum current of > 10 mA flows through the rectifiers.

# Unspecified frequency range

Depending on the application and the selected measurement profile, continuous insulation monitoring is also possible in low frequency ranges. For IT systems with frequency components above the specified frequency range, there is no influence on the insulation monitoring.

# 2.4.1 Insulation monitoring

For insulation monitoring, a pulsating AC measuring voltage is superimposed onto the IT system. The measurement pulse consists of positive and negative rectangular pulses of equal amplitude. The period depends on the system leakage capacitance in each case and the insulation resistance of the PV system to be monitored.



An insulation fault between the PV system and earth closes the measuring circuit. If the insulation resistance between system and earth falls below the set response values  $R_{\rm an1}$  and  $R_{\rm an2}$ , the associated alarm relays **K1** or **K2** switch. The response value  $R_{\rm an1}$  can be set equal or higher than  $R_{\rm an2}$ . Detected insulation faults are signalled to other bus devices via the BMS bus. In addition, the alarm LEDs **ALARM 1** or **ALARM 2** light up.

## Assignment of the alarm relays K1, K2, K3

**K1** switches when the value falls below the prewarning response value  $R_{an1}$ .

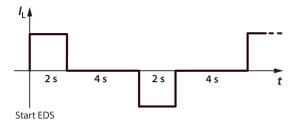
**K2** switches when the value falls below the alarm response value  $R_{an2}$ .

**K3** switches in the event of a device error or a connection fault.

## 2.4.2 Insulation fault location

For insulation fault location, a suitable locating current is superimposed onto the faulty PV system with which insulation fault locators of the EDS... series can locate insulation faults. The ISOMETER® features an internal locating current injector with up to  $I_1 = 50$  mA DC.

If the "Auto EDS function" is enabled, the ISOMETER® starts the insulation fault location after the value has fallen below the response values  $R_{\rm an1}$  and  $R_{\rm an2}$ . When starting the insulation fault location, the LED **PGH ON** signals the locating current pulse.





#### NOTE

# Insulation resistance measurement and mains coupling

During the insulation fault location process, the measurement of the insulation resistance is eactivated and the coupling is disconnected from the mains. If during the insulation fault location the locating current falls below the value measurable by the EDS, the insulation fault location is terminated by the ISOMETER®.

# 2.4.3 Deactivating the device

When the device is deactivated, the coupling unit of the device is galvanically isolated from the system being monitored. The device does not measure the insulation resistance, the message **Device inactive** appears on the display. The IT system is not being monitored! The device uncouples itself from the system to be monitored through an internal system isolating switch.



Activation or deactivation is done via

- · a digital input
- · the menu item Alarm settings
- the BMS bus and Modbus RTU

The standby mode of the ISOMETER®, for example, enables application in coupled systems, since in interconnected systems only one insulation monitoring device may be connected.

## 2.4.4 History memory

All warnings, alarms and device errors are time-stamped and stored in the device's internal history memory. The times of the start, acknowledgement and end of the event are recorded.

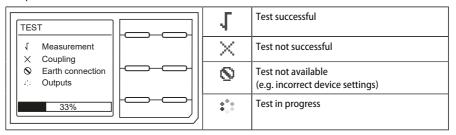
## 2.5 Self test after connection to the supply voltage

Once connected to the supply voltage, the device checks all internal measurement functions, the components of the process control such as data and parameter memory as well as the connections to earth.

Once the self test is finished, after approx. 60 seconds. The alarm relays (**K1**, **K2**) are not switched during startup. Afterwards, the normal measuring operation starts.

If a device or connection error is detected, the corresponding alarm is output on the display and via the integrated interfaces as well as via the alarm relays **K1** and **K2**.

The relay **K3** operates permanently in NC operation, i.e. a device fault is signaled even in the event of a complete failure of the device.



## 2.5.1 Automatic self test during operation

All internal supply voltages are continuously monitored. The following tests are continuously carried out in the background:

- Connection E-KE
- Connection L1/+ and L2/- to the monitored system
- Temperature monitoring of the coupling and the locating current injector

A self test is automatically run at 24-hour intervals.

During the automatic self test, the alarm relays **K1** and **K2** are not switched. **K3** will *not* be switched either.



# 2.5.2 Manual self test during operation

The self test is started via the **TEST** button of the ISOMETER® or via the RS-485interface.

The manual self-test checks:

- Internal flash
- · CPU register
- Watchdogs
- Oscillator
- Only when started via RS-485:
   Restart of the device including re-initialisation, recalibration and switching of all alarm relays
- · Connection monitoring of the PV system



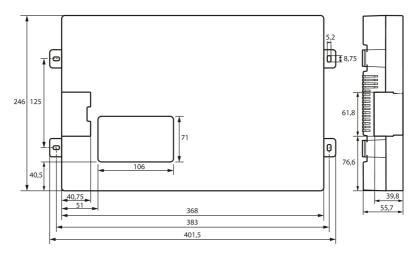
#### NOTE

Perform a manual self-test via the interface at regular intervals specified by the operator to ensure that the device is operating correctly.



# 3 Device overview

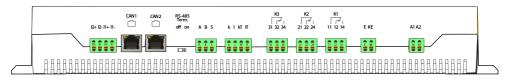
# 3.1 Dimensions



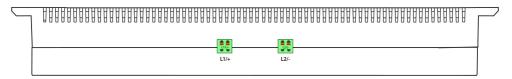
Img.: Dimensions in mm



# 3.2 Terminals



Img. 3-1: Terminals from below

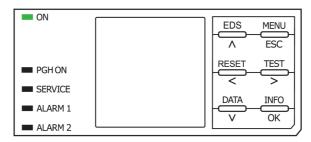


Img. 3-2: Terminals from above

View from below				
l2+, l2- Digital input: no function				
I1+, I1- Digital input: Start insulation fault location in manual mode starts manual self test				
CAN1, CAN2	No function			
RS485 Term. off / on RS-485 termination				
A, B, S  RS-485 bus connection (A, B)  BMS protocol: PE potential, connect one end of shield (S)				
k, I, kT, IT	no function			
31, 32, 34	Relay output for internal device errors (LED <b>SERVICE</b> )			
21, 22, 24	Relay output for alarm insulation faults (LED <b>ALARM 2</b> )			
11, 12, 14	Relay output for prewarning insulation faults (LED <b>ALARM 1</b> )			
E, KE	Separate connection of E (earth) and KE (reference) to PE.			
A1, A2	Connection to supply voltage (via fuses, 2 A each)			
View from above				
L1/+	Connection to L1/+ of the IT system via 1 A fuse			
L2/-	Connection to L2/– of the IT system via 1 A fuse			



# 3.3 Display and operating elements



The device display shows information regarding the device and the measurements.

ON (green)	Operation indicator			
PGH ON (yellow)				
SERVICE Lights up when an internal device error is detected. If the LED stays lit, please check the electron (yellow)				
ALARM 1 (yellow)	<ul> <li>lights (prewarning): insulation resistance is below the response value 1, R<sub>F</sub> &lt; R<sub>an1</sub></li> <li>flashes: connection fault, check earth and system (L1/+, L2/-)</li> </ul>			
ALARM 2 (yellow)	<ul> <li>lights (alarm): insulation resistance is below the response value 2, R<sub>F</sub> &lt; R<sub>an2</sub></li> <li>flashes: connection fault, check earth and system (L1/+, L2/-)</li> </ul>			

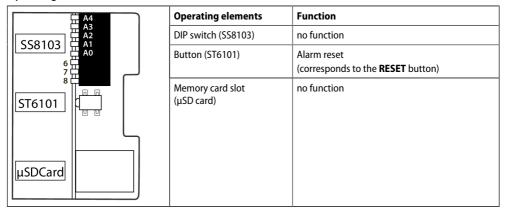
Adjust the device settings in the respective menu using the device buttons. Depending on the menu entry, one of the options displayed below is assigned to the buttons.

MENU	Opens the device menu.			
ESC	Cancels the current process or navigates one step back in the device menu.			
EDS	Opens the function for manually starting and ending a permanent insulation fault location.			
٨	Navigates up in a list or increases a value.			
TEST	Starts the device self test.			
>	Navigates forwards (e.g. to the next setting step) or selects a parameter.			
RESET	Resets alarms.			
<	Navigates backwards (e.g. to the previous setting step) or selects a parameter.			
INFO	Shows informations (e.g. serial number, device type).			
ОК	Confirms an action or a selection.			
DATA	Indicates data and further values (isoGraph)			
V	Navigates down in a list or reduces a value.			



# Service lid

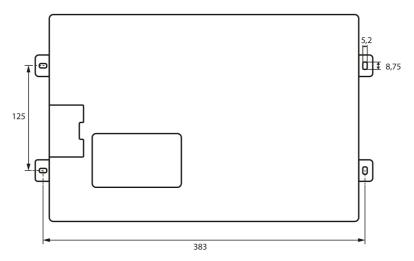
## Operating elements in the service lid





# 4 Mounting

Mount the device using four M5 screws. Refer also to the dimension diagram where the drilling holes are illustrated. Mount the device so that the control panel can be read during operation and the mains connection is (L1/+, L2/-) positioned at the top.



Img. 4-1: Dimensions in mm



## **CAUTION** Damage due to unprofessional installation!

If more than one insulation monitoring device is connected to a conductively connected system, the system may be damaged. If several devices are connected, the device does not work and does not signal insulation faults.

Make sure that only one insulation monitoring device is connected.



#### **CAUTION** Heat on the enclosure surface!

The surface temperature of 60  $^{\circ}\mathrm{C}$  can be exceeded under certain operating conditions.

Keep the cooling slots uncovered by keeping a distance of at least 15 cm above and at least 10 cm below the device to adjacent objects in order to ensure constant air circulation.



## **CAUTION** Sharp-edged terminals!

Lacerations and injuries on hands are possible.

Touch the enclosure and the terminals with due care.



## 5 Connection

## Connection requirements



## DANGER Risk of fatal injury due to electric shock!

Touching live parts of the system carries the risk of:

- Risk of electrocution due to electric shock
- Damage to the electrical installation
- Destruction of the device

Before installing the device and before working on its connections, make sure that the installation has been de-energised. The rules for working on electrical systems must be observed.



Only skilled persons are permitted to carry out the work necessary to install, put into service and run a device or system.



#### NOTE

# Ensure disconnection from the IT system!

When insulation or voltage tests are to be carried out, the device must be isolated from the system for the test period. Otherwise the device may be damaged.

i

## Pluggable push-wire terminals

All terminals are pluggable push-wire terminals. Solid connecting wires can be directly plugged in. For connection of flexible cables, the push-wire terminals must be pushed open by pressing the corresponding orange interlocking mechanism with a flat-head screwdriver. Observe the specification in the technical data.

i

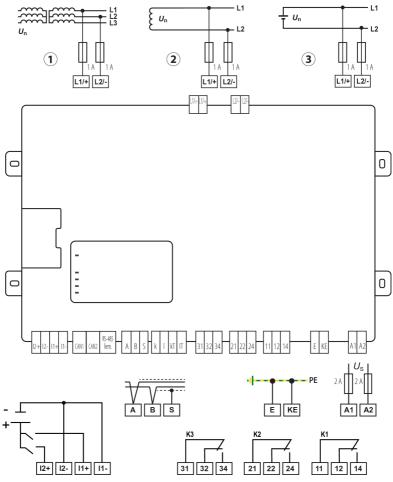
## Check proper connection!

Prior to commissioning of the installation, check that the device has been properly connected and check that the device functions.

Perform a functional test using an earth fault via a suitable resistor.



## **Connection diagram**



- 1 [L1/+, L2/-]: Connection to a 3(N)AC system
- 2 [L1/+, L2/-]: Connection to a AC system
- 3 [L1/+, L2/-]: Connection to a DC system

[11+, 11-, 12+, 12-]: Digital inputs

[A, B, S]: RS-485 interface

[E, KE]: Connection to earth and controlearth

[A1, A2]: Connection to supply voltage

[31, 32, 33] [21, 22, 24] [11, 12, 14]: Connection to the relays K3...K1



## Step-by-step connection of the ISOMETER®

Connect the device according to the wiring diagram. Proceed as follows:

- 1. Connect terminals **E** and **KE** to earth (PE).
- Connect terminals A and B to the BMS bus.
- 3. Connect terminal **S** to the bus conductor shield (only at one end of the conductor).
- 4. Connect terminals I1+, I1- and I2+, I2- with digital control switches.
- Connect terminal L1/+ to L1 of the system to be monitored.
- 6. Connect terminal L2/- to L2 of the system to be monitored.
  - The coupling terminals **L1/+** and **L2/-** are locked. To unplug the terminals, the orange sliders must be slid towards the front (towards the device) to unlock the terminal. Now the terminal can be unplugged.
- 7. Connect alarm outputs of the relays K1, K2 and K3.
- 8. Connect terminal **A1/A2** to the supply voltage  $U_{\epsilon}$ .

## Connection of an insulation fault location device (EDS) to the ISOMETER® isoPV1685DP



## CAUTION Malfunctions due to excessive locating current on sensitive system parts!

The locating current flowing between the IT system and earth can cause controller faults in sensitive parts of the system, such as the PLC or relay.

Ensure that the level of the locating current is compatible with the system to be monitored.



### CAUTION Incorrect measurement

The supplied locating current may influence other connected insulation fault location systems. If they measure the injected locating current, the measurement might be incorrect.

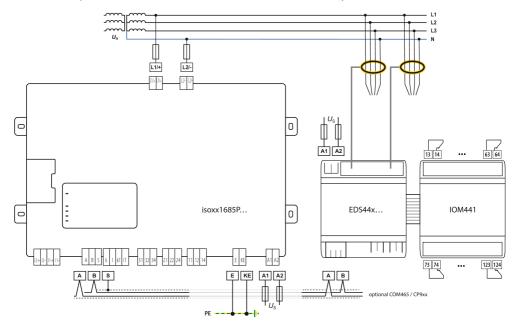


### NOTE

Insulation monitoring is deactivated while the insulation fault location is active.



# Connection option with insulation fault locator EDS440 to a 3NAC system

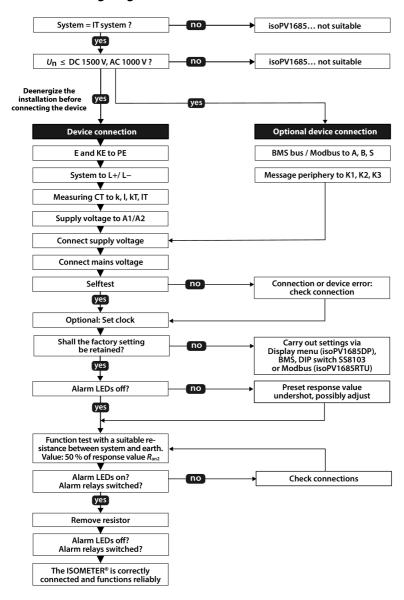


The connection to the 3NAC network shown here serves as an example to illustrate the EDS components. Connection to 3AC, AC and DC networks is as shown in the connection diagram.



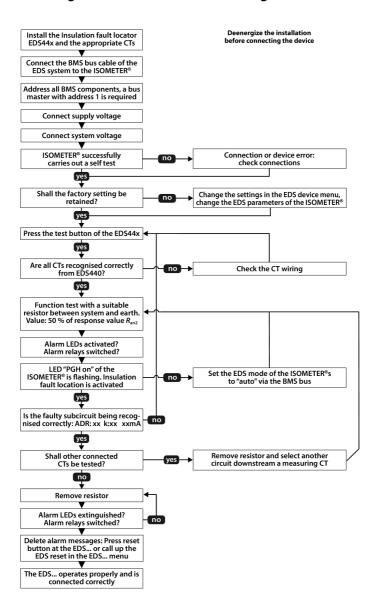
# 6 Commissionig

# 6.1 Commissioning diagram





# 6.2 Comissioning with insulation fault monitoring



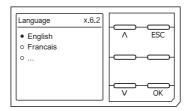


# 6.3 Initial commissioning

Follow the instructions of the commissioning wizard on the display.

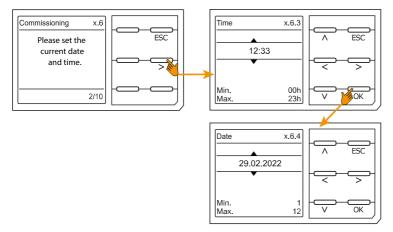
## Setting the language

The language selected here will be used in the menu and for device messages.



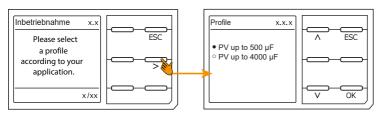
## Setting date and time

Alarm messages in the history memory and the insulation resistance value over time can only be assigned correctly to the isoGraph when date and time are set correctly.



## Setting the profile

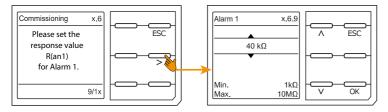
In order to optimally adapt the insulation monitoring device to the system to be monitored, select a profile that suits your system. For an overview of the profiles, refer to chapter 10.1 Device profiles.



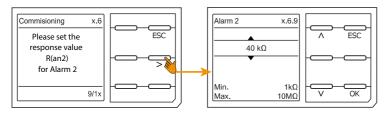


## Setting response values

Set the prewarning response value.

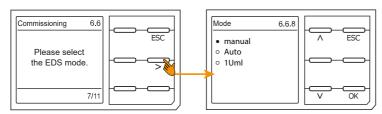


Set the alarm response value.



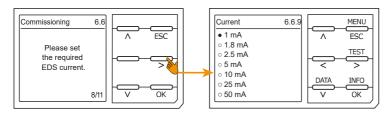
## Setting the EDS mode

Set the mode for the insulation fault location to manual, automatic or 1 cycle.



## Setting the EDS current

Set the maximum locating current.

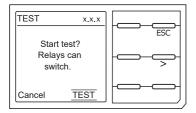


EDS441: 1...5 mA
EDS440: 10...50 mA



# **TEST**

Start the device test.



During the test, all relays switch and the ALARM 1 and ALARM 2 LEDs light up briefly.



# 7 Display

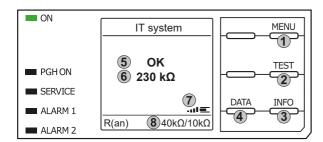
# 7.1 Standard display

During normal operation, the ISOMETER® displays the message **OK** and below, the currently measured insulation resistance.

!	The signal quality of the measurement is suitable for the selected profile The better the signal quality, the faster and more exact the device can measure.
<b>-</b> 000	The signal quality of the measurement is not suitable for the selected profile Select a different measurement profile. (See "Device profiles", Page 63.)
	Progress bar between two measuring pulses

The set response values for  $R_{an1}$  and  $R_{an2}$  are shown in the bottom row of the display.

In the example below,  $R_{\rm an1} = 40~{\rm k}\Omega$  and  $R_{\rm an2} = 10~{\rm k}\Omega$ .



## Keypad

- 1. Menu selection
- 2. Start Test
- 3. Device information
- Measuring data displayed as graph Display
- System state
- 6. Currently measured value
- 7. Signal quality and progress bar
- Currently set values for prewarning and alarm

# 7.2 Fault display (active)



An active fault is displayed by the general warning sign. The upper part of the display turns orange and displays the fault message.

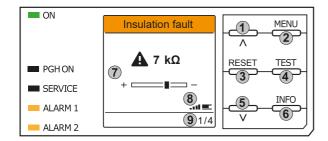
Depending on the type of fault, the LEDs ALARM 1, ALARM 2 or SERVICE are activated.

In the following example, a resistance has been detected. Since the values  $R_{\rm an1}$  and  $R_{\rm an2}$  are both below the set response value, **ALARM 1** and **ALARM 2** have been triggered.

If several fault messages have appeared, you can navigate through the faults using the V and A buttons.

If the value falls below  $R_{\text{an1}}$  in a DC system or a DC offset is detected in an AC system, additional detailed information regarding the DC offset will be displayed.





## Keypad

- Previous fault
- 2. Menu selection
- 3. Acknowledge fault
- 4. Start test
- Next fault
- 6. Device information

#### Display

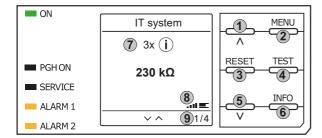
- 7. Display of fault value and DC shift
- 8. Signal quality and progress bar
- 9. xth fault of

# 7.3 Fault display (inactive)



An inactive fault is displayed by an encircled **i**. If several faults have occurred, the number of faults will also be indicated.

The message shown on the display means that there has been a fault in the past but the device is no longer in active fault condition.



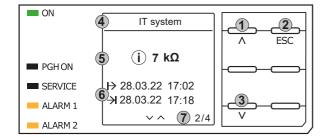
## Keypad

- Previous fault message
- Menu selection
- 3. Acknowledge fault
- 4. Perform manual device test
- Next fault message
- 6. Device information

## Display

- 7. Fault number /fault message count
- 8. Signal quality & measuring pulses
- Number of the selected fault/Fault message count

If several fault messages have occurred, navigate through the faults using the V and A buttons. In addition to the type of fault and the associated alarm value, you can see when the fault has occurred and how long it has been active.



## Keypad

- Previous fault message
- 2. Exit view
- 3. Next fault message

#### Display

- 4. Fault description
- 5. Alarm value
- 6. Fault appeared / fault disappeared
- Number of the selected fault/Fault message count

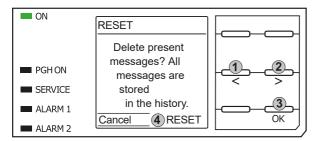


# 7.4 Acknowledging a fault message

In order to acknowledge the fault message and return to the ISOMETER®'s standard display, all faults must be acknowledged by means of the **RESET** button.

This means that fault messages can only be reset when the cause of fault has been eliminated.

Press the **RESET** button, then > and **OK** to clear the fault memory. The ISOMETER® then returns to the standard display.



#### Keypad

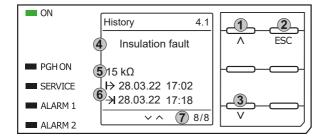
- Select Cancel
- Select RESET.
- 3. Confirm function.

#### Display

4. Functions Cancel / Reset

# 7.5 History memory

Up to 1023 alarm messages and device errors are stored in the history memory with date and time stamp. If the history memory is deleted, the minimum insulation resistance  $R_{\min}$  will also be reset in the display Data - isoGraph.



## Keypad

- Next message
- 2. Exit view
- 3. Previous message

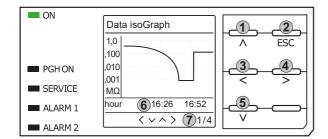
#### Display

- 4. Fault description
- 5. Alarm value
- 5. Fault appeared / fault disappeared
- Number of the selected fault/Fault message count

# 7.6 Data - isoGraph

The isoGraph represents the chronological sequence of the insulation resistance over time. This graphical representation can be displayed over the following time periods: hour, day, week, month and year. The measured values for individual representations are stored in a separate memory. Up to 100 measured values are available to show each graph on the display, and the resolution of each graph is determined by these values.





## Keypad

- Switch to previous measured value overview
- 2. Exit view
- 3. Change scaling (zoom in)
- 4. Change scaling (zoom out)
- 5. Switch to next measured value overview

## Display

- 6. Present time scaling
- . xth view of ...

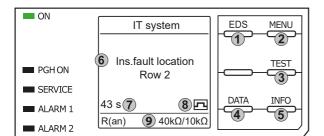
## 7.7 Insulation fault location

When EDS mode is activated, the ISOMETER® indicates the message **Ins. fault locat.** Below, on the left side it indicates which EDS mode is activated. On the right side, it indicates the polarity change of the measuring pulses including the pause in between. The different pulse phases are indicated by the corresponding symbols.

四	Positive measuring pulse			
	Pause			
·	Negative measuring pulse			
The insulation fault location has been started manually and runs continuously. No insulation measur takes place.				
43 s	Insulation fault location in <b>auto</b> mode and <b>1 cycle</b> . Time countdown of a measurement cycle.			
	Time cannot be indicated.			

# Display for low-frequency measurements

In the LAB procedure, the pulse can last up to one minute. Therefore, there is no constant changing of the display symbols. The respective symbols are displayed continuously for the pulse time of up to 1 minute.



## Keypad

- 1. Start EDS
- Menu selection
- 3. Start Test
- Display of the insulation level as a graph
- 5. Device information

#### Display

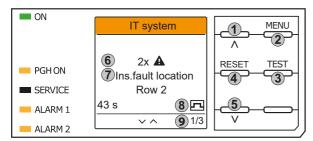
- . Function name
- 43 s: Insulation fault location in auto mode and 1 cycle.
   ∞s: Insulation fault location has been
  - Measuring pulse phase

started manually.

9. Response values for prewarning and alarm



When an insulation fault is detected, the display switches to fault mode. When a fault is active, the header is highlighted in orange; the number of faults present and the ongoing insulation fault location are displayed.



## Keypad

- 1. Previous fault
- 2. Menu selection
- 3. Start Test
- 4. Acknowledge fault
- . Next fault

## Display

- Number of faults
- 7. Fault indication
- 8. Measuring pulse phase
- 9. xth fault of ...

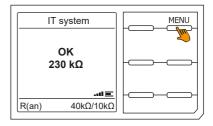


# 8 Settings

# 8.1 Operating and navigating

## Menu selection

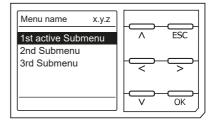
Activate the menu by pressing the **MENU** button.



#### Selection of submenus

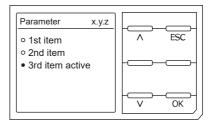
Use the and buttons  $\land$  and  $\lor$  to select the options. Press the button  $\gt$  or **OK** to jump to the next submenu for the selected options.

Exit the menu by pressing the button < or **ESC**. To return to the start page, press the ESC button for 2 seconds.



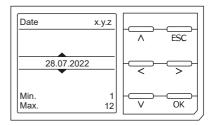
### List selection

Use the buttons  $\lor$  and  $\land$  to select values from a predefined list (menu). The present value is indicated by a black menu item. Confirm the value with the **OK** button. Exit the list selection by pressing **ESC**.



## Parameter selection and value adjustment

Use the buttons < and > to select a parameter. The present parameter is highlighted. Values can be changed using the buttons V and A. Confirm the value with the **OK** button. Exit the list selection by pressing **ESC**.





## **Character input**

Use the buttons < and > to to select a character position on the display. Change a character with the buttons  $\land$  and  $\lor$ .

To delete a character, use the < and > buttons to select the position and then select **del** using the  $\lor$  and  $\land$  buttons.

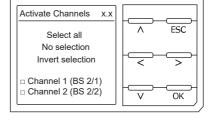
Confirm the entered text with **OK**. Exit the character input by pressing **ESC**.

# Input text x.y.z S T OUTPUT V W V OK

## Multiple selection in the device menu

Use the buttons  $\land$  and  $\lor$  to select options (**Select all**, **No selection**, **Invert selection**) and the channels. Confirm the entered text with **OK**.

For the selected channels, press the > button to activate or to jump to the next submenu. Exit the menu by pressing **ESC**.





# 8.2 Menu overview isoPV1685DP

.2 Mena overview is	O. V	100301		
1. Alarm settings				
	1.	Insulation alarm		
	2.	Profile		
	3.	Device		
	4.	Coupling monitoring		
	5.	Power frequency		
	6.	Inputs	1.	Digital 1
			2.	Digital 1 Digital 2 see Digital 1
	7.	Outputs	۷.	Digital 2 Sec Digital 1
			1.	Relay 1
			2.	Relay 2 see Relay 1
			3.	Buzzer
2. EDS				
	1.	General		
			1.	Mode
			2.	Current
	2.	Scan for channels		
	3. 4.	Enable channels Group settings		
	٦.	Group settings	1.	Channel selection
			2.	Outputs
			3.	Digital input
			4.	Device settings
	5.	Channel		
			1.	Name
			2.	CT monitoring
			3.	I(ΔL) response value
	6.	Outputs	4.	I(Δn) response value
	0.	Outputs	1.	Common relays
			2.	
			3.	Buzzer
			4.	Digital output
	7.	Inputs		
			1.	Mode
			2.	t(on)
			3.	t(off)
	0	Davisa	4.	Function
	8.	Device	1.	Name
			2.	Trigger
			3.	Fault memory
	9.	Service		,



3.	Data meas. values		
4.	Control		
		1.	Test
		2.	Reset
		3.	EDS
5.	History (nur "Löschen" geschützt)		
		1.	History
		2.	Delete
6.	Devive settings		
		1.	Language
		2.	Clock
		3.	Interface
		4.	Display
		5.	Password
		6.	Commissioning
		7.	Factory settings
		8.	Service
7.	Info		



## 8.3 Settings in the device menu

## 8.3.1 Alarm settings

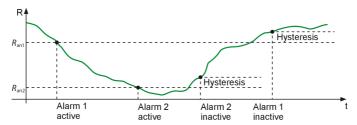
The limit values for the insulation resistances of Alarm 1 and Alarm 2 can be specified in the **Alarm settings** menu and can be adapted to the user profile of the ISOMETER®. A device password is required for entering the settings.

## 8.3.1.1 Insulation alarm

In the Insulation alarm menu, the ISOMETER® limit values for Alarm 1 and Alarm 2 can be set.

Activation and deactivation of the two alarm levels  $R_{an1}$  for **Alarm 1** and  $R_{an2}$  for **Alarm 2** are illustrated in the following graphic.

An alarm will become inactive as soon as the hysteresis of the set operating value is exceeded.



#### Menu item: Alarm 1

For **Alarm 1** an insulation resistance of 1 k $\Omega$ ...10 M $\Omega$  can be set independently of **Alarm 2**.

#### Menu item: Alarm 2

For **Alarm 2** an insulation resistance of 1 k $\Omega$ ...10 M $\Omega$  can be set independently of **Alarm 1**.

## Menu item: Fault memory

Automatic reset of inactive faults at the outputs relay 1, relay 2:

- on If a fault becomes inactive, the programmed outputs remain in fault condition until the system is reset manually.
- off If a fault becomes inactive, the programmed outputs automatically change their state.

## 8.3.1.2 Profile

Adapt the area of application of the ISOMETER® to your system profile. For a description of the profiles, refer to "Device profiles", Page 63.

The following profiles can be selected:

**PV up to 500 μF** Suitable for systems with high leakage capacitances.

Limit of measuring range: 200 k $\Omega$ 

**PV up to 4000 μF** Suitable for systems with very high leakage capacitances, e.g. in large photovoltaic systems.

Limit of measuring range: 50 k $\Omega$ 



#### 8.3.1.3 Device

Switch the measurement of the insulation resistance of the ISOMETER® active or inactive:

Active The device is active.

• Inactive The device does not measure the insulation resistance and is disconnected

from the monitoring system (system disconnection). The IT system is not

monitored!

The message **Device inactive** appears on the display

The LEDs ALARM1 and ALARM2 light up.

### 8.3.1.4 Coupling monitoring

The ISOMETER® continuously monitors the coupling of energised systems. The coupling of deenergised systems is monitored at 24 hour intervals. This monitoring function can be activated or deactivated.

• on Coupling monitoring is activated.

off Coupling monitoring is deactivated.

### 8.3.1.5 Power frequency

This setting is used to set the ideal measurement parameters.

• 50 Hz The mains frequency is parameterised to 50 Hz  $\pm 1$  Hz.

• **60 Hz** The mains frequency is parameterised to 60 Hz ±1 Hz. Setting this

frequency may deactivate the voltage measurement.

### 8.3.1.6 Inputs

The ISOMETER® isoPV1685DP provides 2 digital inputs (I1, I2) that are freely configurable.

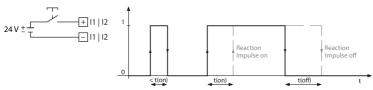
### 8.3.1.6.1 Digital inputs

The digital inputs can be set with the following parameters:

### Mode

High active

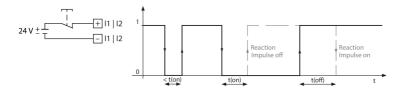
An event is carried out on the falling edge of the digital input (low to high). Response time t(on)/t(off) after a switch-on signal.



• Low active

An event is carried out on the falling edge of the digital input (high to low). Response time t(on)/t(off) after a switch-off signal.





#### t(on)

The response time t(on) after a switch-on signal can be set between 100 milliseconds and 5 minutes.

#### t(off)

The response time t(off) after a switch-off signal can be set between 100 milliseconds and 5 minutes.

#### **Function**

The functions of the digital inputs of the ISOMETER®s:

• off Digital input without function

• **TEST** Device self test

• **RESET** Reset of fault and alarm messages

• Deactivate device The device DOES NOT measure the insulation resistance, the message Device inactive

appears on the display. The IT system is NOT being monitored!

The device disconnects itself from the system to be monitored through an internal

system isolating switch.

• Start initial measurement All recorded measured values are discarded, and a new measurement will be started.

• **Insulation fault location** The insulation fault location is started.

For this purpose, the digital input must be active.

### 8.3.1.7 Outputs

The ISOMETER® provides a total of 3 alarm relays. The following parameters can be set for relay 1 and relay 2:

### 8.3.1.7.1 Relays

### Relays 1 and 2

The following relay parameters can be set:

#### **TEST**

The functional test of the relay can be activated or deactivated. This only applies to the manual test and not to the cyclic device self test:

• on The manual test checks the switching function of the relay

• off The manual test does not check the switching function of the relay

### Operating mode

The relay mode can be adapted to the application:

• N/C N/C operation of the contacts 11-12-14 / 21-22-24 (in fault-free condition, the alarm relay is energised).

• N/O N/O operation of the contacts 11-12-14 / 21-22-24 (in fault-free condition, the alarm relay is de-energised).



### Relay 3



Relay 3 does not appear in the device menu. The operating mode is set to closed-circuit current and cannot be parameterised.

### 8.3.1.7.2 Buzzer

The following parameters can be set for the buzzer.

#### **TEST**

The functional test of the buzzer can be activated or deactivated. This only applies to the manual test and not to the cyclic device self test.

The manual test activates the buzzer sound on

off The manual test does not activate the buzzer sound

#### **Functions**

Device error

The following parameters can be set:

The function is not used.

Inc. alarm 1 The status of the output changes when the value falls below the set response value  $R_{an1}$ . Ins. alarm 1 The status of the output changes when the value falls below the set response value  $R_{ang}$ .

Connection fault The status of the output changes when one of the following connection faults occurs:

No low-resistance connection between the line conductors.

 No low-resistance connection of terminals E and KE to earth (PE). The status of the output changes in the event of an internal device error.

Common alarm The status of the output changes on the occurrence of any alarm and fault messages.

Device inactive The status of the output changes when the device has been deactivated via a digital input or the

Common alarm EDS Status change of the output for all alarm and error messages error messages of an EDS.

### **EDS** (insulation fault location)

### 8.3.2.1 General

#### 8.3.2.1.1 Mode

To locate insulation faults, select one of the three available modes for insulation fault location.

manual

In manual mode, the insulation fault location does not start automatically. If you start the insulation fault location, it remains active without considering the insulation resistance and the alarm message

of the ISOMETER®.

In auto mode, the insulation fault location starts automatically as soon as the response value of auto

> Alarm 2 of the ISOMETER® has fallen below the preset value. The insulation fault location is cyclically interrupted for an insulation measurement. If the insulation fault still exists after the interruption, the insulation fault location starts again. The insulation fault location only stops when Alarm 2 becomes inactive. If a new insulation fault appears, the insulation fault location restarts automatically.

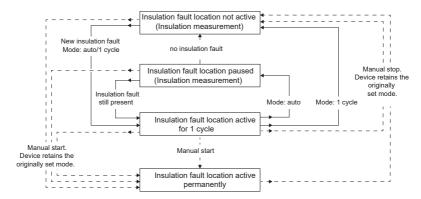
1 cycle

In 1-cycle mode, the insulation fault location starts automatically as soon as the response value of alarm 2 of the ISOMETER® has fallen below the preset value. The insulation fault location is

stopped after one cycle. If the insulation fault still exists after the interruption, the insulation fault location does NOT start again. If a new insulation fault appears, the insulation fault location restarts

automatically for one cycle.





Do not carry out a manual test during a manually started insulation fault location, since the insulation fault location would be aborted by that.

#### 8.3.2.1.2 Current



### CAUTION Locating currents at sensitive parts of the installation too high

The locating current flowing between the IT system and earth can cause control faults in sensitive parts of the installation, such as the PLC or relays.

Ensure that the level of the locating current is compatible with the system to be monitored.

Set the maximum locating current on the ISOMETER®.

Device-specific maximum locating currents:

EDS441	EDS440
• 1 mA	• 5 mA
• 1.8 mA	• 10 mA
• 2.5 mA	• 25 mA
• 5 mA	• 50 mA

#### 8.3.2.2 Scan for channels

For a successful insulation fault location, all active measuring channels must be determined. Indicate if you would like to start the search for EDS measuring channels.

Cancel Aborts the scan process.

• Starts the scan process (search) for EDS channels.

### 8.3.2.3 Enable channels

During initial commissioning all channels are disabled. Before configuring the channels, they must be enabled in this menu. Select which measuring channels you would like to enable.

Multiple selection is possible.

Select allAll channels are selected.No selectionNo channel is selected.

**Invert selection** The current selection is inverted.



✓ Channel 1 (BS 2/1)	Channel is selected.		
Channel 12 (BS 2/12)	Channellan at all at all		
☐ Cnannei 12 (BS 2/12)	Channel is not selected.		

Navigate to the required menu item using A and V.

Confirm selection by pressing OK.

Enable the selected channels are with >.

### 8.3.2.4 Group settings

Use group settings to adjust the settings for several EDS devices or EDS channels simultaneously or to read out settings.

If you would like to make settings for each EDS or each EDS channel individually, then please refer to the menus from "Channel [configuration]", Page 47to "Device", Page 51.



### Display of values in the group settings

Every time the group configuration is opened, the display of all settings shows --, regardless of the actual values currently set. Parameter values are only displayed immediately after a parameter has been set and the respective menu has not been left. To see the values of the individual EDS, please navigate to the menus "Channel [configuration]", Page 47 to "Device", Page 51.

#### 8.3.2.4.1 Channel

Before configuring a measuring channel, you must activate it.

Multiple selection is possible.

 Select all
 All channels are selected.

 No selection
 No channel is selected.

 Invert selection
 The current selection is inverted.

Channel 1 (BS 2/1) Channel is selected.

Chainle (65 2/1) Chain

...

Channel 12 (BS 2/12) Channel is not selected.

Navigate to the required menu item using  $\land$  and  $\lor$ .

Confirm selection by pressing **OK**.

Use > to activate the selected measuring channels and to navigate to their setting options.

### · Current transformers (CT)

Set the used transformer.

**TYPE A** W.../WR.../WS...

TYPE A W...AB

### CT monitoring

Enable or disable the CT monitoring.

If CT monitoring is enabled, an alarm is signalled as soon as a fault occurs on a current transformer of an activated channel (short circuit or interruption).

on CT monitoring is enabled.off CT monitoring is disabled.

### • In response value



Set the response value for  $I_{\Delta L}$  (alarm for insulation fault location) between 200  $\mu A$  and 10 mA. The response value must be below the set locating current.

# I<sub>Δn</sub> response value

Set the response value for  $I_{\Lambda_0}$  (alarm for residual current measurement) between 100 mA and 10 A.



#### NOTE

The permissible response values and the response sensitivity depend on the connected insulation fault location device (EDS).

### 8.3.2.4.2 Outputs

Make settings for the outputs of the EDS and the IOM441-S.

- Common relays
- Channel relays
- Buzzer
- · Dig. output

### Menu item: Common relays

Select the relays that you want to set.

**Select all** All channels are selected. **No selection** No channel is selected.

**Invert selection** The current selection is inverted.

Relay 1 (BS 2/1) Relay is selected.

Relay 2 (BS 2/2) Relay is not selected.

Navigate to the required menu item using A and V.

Confirm selection by pressing OK.

Use > to activate the selected measuring channels and to navigate to their setting options.

#### TEST

Activating or deactivating the manual function test of the relay.

on The manual test checks the switching function of the relay.

off The manual test does not check the switching function of the relay.

#### Relav mode

The relay operating mode can be adapted to the application.

N/C Normally closed: In fault-free condition, the alarm relay is energised.

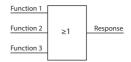
N/O Normally opened:In fault-free condition, the alarm relay is de-energised.

#### Functions 1...3

Up to three functions can be assigned to one

output

The functions are linked via an OR operator.



off The function is not used.

I<sub>AL</sub> Output status changes if an insulation fault is detected on one of the measuring channels. (EDS

function)



 ${f I_{An}}$  Output status changes if the residual current is exceeded. (RCM function)

**Device error** Output status changes in the event of an internal device error.

Connection fault Output status changes when one of the following measuring current transformer connection faults

occurs:

· Measuring current transformers defective

· Power supply cable interrupted

• Power supply cable short-circuited

Common alarm The status of the output changes on the occurrence of any alarms and fault messages (I<sub>AI</sub> alarm,

 $I_{An}$  alarm, connection and device error).

### Menu item: Channel relay

Select the relays that you want to set.

Select allAll channels are selected.No selectionNo channel is selected.

**Invert selection** The current selection is inverted.

Relay 1 (BS 2/1) Relay is selected.

Relay 2 (BS 2/2) Relay is not selected.

Navigate to the required menu item using A and V.

Confirm selection by pressing OK.

Use > to activate the selected measuring channels and to navigate to their setting options.

Settings of selected relays

#### Test

Activating or deactivating the manual function test of the relay.

on The manual test checks the switching function of the relay.
 off The manual test does not check the switching function of the relays.

### · Relay mode

N/O

The relay operating mode can be adapted to the application.

N/C Normally closed - N/C operation, contacts 11-12-14 / 21-22-24

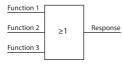
In fault-free condition, the alarm relay is energised.

Normally opened - N/O operation, contacts 11-12-14 / 21-22-24

In fault-free condition, the alarm relay is de-energised.

### • Functions 1...3

Up to three functions can be assigned to one output. The functions are linked via an OR operator:



off The function is not used.

Output status changes if an insulation fault is detected on one of the measuring

channels. (EDS function)

Output status changes if the residual current is exceeded. (RCM function)

**Device error** Output status changes in the event of an internal device error.



**Connection fault** Output status changes when one of the following measuring current transformer connection faults occurs:

- · Measuring current transformers defective
- · Power supply cable interrupted
- · Power supply cable short-circuited

#### Menu item: Buzzer

Select the buzzers that you want to set.

**Select all** All channels are selected. **No selection** No channel is selected.

**Invert selection** The current selection is inverted.

Buzzer (BS 2/1) Buzzer is selected.

Afterwards, assign the selected buzzers to the events on which they should trip.

#### Test

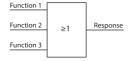
The functional test of the buzzer can be activated or deactivated. This only applies to the manual test and not to the cyclic device self test.

**on** The manual test checks the switching function of the relay.

**off** The manual test does not check the switching function of the relays.

#### Functions 1...3

Up to three functions can be assigned to one output. The functions are linked via an OR operator:



off The function is not used.

I<sub>AL</sub> Output status changes if an insulation fault is detected on one of the measuring

channels. (EDS function)

Output status changes if the residual current is exceeded. (RCM function)

**Device error** Output status changes in the event of an internal device error.

Connection fault Output status changes when one of the following measuring current transformer

connection faults occurs:

· Measuring current transformers defective

· Power supply cable interrupted

· Power supply cable short-circuited

Insulation fault location active The buzzer signals active insulation fault location.

Common alarm

The status of the output changes on the occurrence of any alarms and fault messages

 $(I_{\Lambda I} \text{ alarm}, I_{\Lambda n} \text{ alarm}, \text{connection and device fault)}$ .



### Menu item: Digital output

Select the digital outputs of the EDS that you would like to configure.

Select all All digital outputs are selected. No selection No digital output is selected Invert selection The current selection is inverted. ✓ Dig. output 1 (BS 2/1) A single digital output is selected.

Afterwards, make the settings for the selected digital inputs of the EDS.

#### TEST

Activating and deactivating manual tests.

The manual test changes the status of the digital output. on off The manual test does not change the status of the digital output.

### Functions 1...3

Up to three functions can be assigned to one output. The functions are linked via an OR operator:

Function 1		
Function 2	≥1	Response
Function 3		

off The function is not used.

Output status changes if an insulation fault is detected on one of the  $I_{\Lambda L}$ 

measuring channels. (EDS function)

Output status changes if the residual current is exceeded. (RCM function)  $I_{\lambda_n}$ 

Device error Output status changes in the event of an internal device error.

Connection fault Output status changes when one of the following measuring current

transformer connection faults occurs:

• Measuring current transformers defective

· Power supply cable interrupted

Power supply cable short-circuited

messages ( $I_{\Lambda I}$  alarm,  $I_{\Lambda n}$  alarm, connection and device error).

The status of the output changes on the occurrence of any alarms and fault

BS bus malfunction Message in case of a faulty BS bus connection

· No master available

· A/B interchanged

· A/B short-circuited

A/B separated

### 8.3.2.4.3 (Digital) Input

Common alarm

Select the digital inputs of the EDS that you would like to configure:

Select all All digital inputs are selected. No selection No digital input is selected. Invert selection The current selection is inverted.

✓ Dig. input 1 (BS 2/1) Digital input is selected.



Dig. input 2 (BS 2/2)

Digital input is not selected.

Afterwards, make the settings for the selected digital inputs of the EDS.

Mode

Active high An event is carried out on the rising edge of the digital input (low to high).

Active low An event is carried out on the falling edge of the digital input (high to low).

• Response time ton

Setting range of  $t_{op}$  after a switch-on signal: 100 ms ... 300 s

Response time t<sub>off</sub>

Setting range of  $t_{off}$  after a switch-off signal: 100 ms ... 300 s

Function

off Digital input without function

TEST Device self test

**RESET** Reset of fault and alarm messages

### 8.3.2.4.4 Device settings

Select all AIAII devices are selected.

No selection No device is selected.

**Invert selection** The current selection is inverted.

✓ BS bus 2 (1-12)

### System type



Settings made to this menu item will only have an effect on connected EDS460 and NOT on EDS44x devices.

DC Direct current system
AC Single-phase AC system
3AC Three-phase AC system

#### Frequency

Configure the mains frequency of the IT system to be monitored.

50 Hz

60 Hz

400 Hz DC

#### Trigger

The locating current pulse of the ISOMETER® is synchronised with the measurement technology in the EDS via the BB bus or the BS bus. This allows a more reliable detection of the locating current pulse in the event of disturbances. Disturbances can be caused e.g. by variable-speed drives, rectifiers, actuators, noise filters, PLCs, or control electronics.

**Com** Synchronisation via BS bus or BB bus. The EDS only searches for insulation faults if the

insulation fault location has been started. Less time is needed for the insulation fault

location than with the auto setting.

auto No synchronisation (e.g. if there is no BS bus or BB bus). The EDS continuously

searches for insulation faults.

# Fault memory



off

Faults that only occur temporarily can be stored.

on After eliminating the cause of fault, alarm messages remain stored until a reset is

carried out. This function applies to alarm and device error messages.

The EDS exits the alarm mode as soon as the cause of a fault is eliminated.

### 8.3.2.5 Channel [configuration]

In this menu, each channel can be configured.

Use ∧ and ∨ to select a channel.

Use > to enter the submenu with the parameters shown below.

Use < or **ESC** to return to the higher menu level.

#### Name

Enter a name for the selected channel. This name will also be displayed on the gateways and in the web server and can be edited via these as well.

### CT monitoring

If CT monitoring is enabled, an alarm is signalled as soon as a fault occurs on a current transformer of an activated channel (short circuit or interruption).

on CT monitoring is enabled.off CT monitoring is disabled.

### I<sub>A1</sub> response value

Set the response value for  $I_{\Delta L}$  (alarm for insulation fault location) between 200  $\mu A$  and 10 mA. The response value must be below the set locating current.

### In response value

Set the response value for  $I_{\Delta n}$  (alarm for residual current measurement) between 100 mA and 10 A.



#### NOTE

The permissible response values and the response sensitivity depend on the connected insulation fault location device (EDS).

### 8.3.2.6 (Digital) Input

Select the digital inputs of the EDS that you would like to configure:

Select all All digital inputs are selected.

No selection No digital input is selected.

Invert selection The current selection is inverted.

☑ Dig. input 1 (BS 2/1) Digital input is selected.

☐ Dig. input 2 (BS 2/2) Digital input is not selected.

Afterwards, make the settings for the selected digital inputs of the EDS.

#### Mode

Active high An event is carried out on the rising edge of the digital input (low to high).

Active low An event is carried out on the falling edge of the digital input (high to low).

# • Response time ton

Setting range of  $t_{on}$  after a switch-on signal: 100 ms ... 300 s

# Response time t<sub>off</sub>



Setting range of  $t_{\text{off}}$  after a switch-off signal: 100 ms ... 300 s

Function

off Digital input without function

**TEST** Device self test

RESET Reset of fault and alarm messages

#### 8.3.2.7 Outputs

Make settings for the outputs of the EDS and the IOM441-S.

- Common relays
- Channel relays
- Buzzer
- · Dig. output

### Menu item: Common relays

Select the relays that you want to set.

Select all All channels are selected. No selection No channel is selected.

Invert selection The current selection is inverted.

✓ Relay 1 (BS 2/1) Relay is selected. Relay 2 (BS 2/2) Relay is not selected.

Navigate to the required menu item using A and V.

Confirm selection by pressing **OK**.

Use > to activate the selected measuring channels and to navigate to their setting options.

Activating or deactivating the manual function test of the relay.

on The manual test checks the switching function of the relay. off

The manual test does not check the switching function of the relay.

#### Relay mode

The relay operating mode can be adapted to the application.

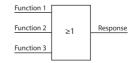
N/C Normally closed: In fault-free condition, the alarm relay is energised. N/O Normally opened:In fault-free condition, the alarm relay is de-energised.

### Functions 1...3

Up to three functions can be assigned to one

output.

The functions are linked via an OR operator.



off The function is not used.

Output status changes if an insulation fault is detected on one of the measuring channels. (EDS I۸

function)

Output status changes if the residual current is exceeded. (RCM function)

Device error Output status changes in the event of an internal device error.



**Connection fault** Output status changes when one of the following measuring current transformer connection faults occurs:

· Measuring current transformers defective

· Power supply cable interrupted

· Power supply cable short-circuited

Common alarm The status of the output changes on the occurrence of any alarms and fault messages (I<sub>AI</sub> alarm,

 $I_{An}$  alarm, connection and device error).

### Menu item: Channel relay

Select the relays that you want to set.

Select allAll channels are selected.No selectionNo channel is selected.

**Invert selection** The current selection is inverted.

Relay 1 (BS 2/1) Relay is selected.

Relay 2 (BS 2/2) Relay is not selected.

Navigate to the required menu item using A and V.

Confirm selection by pressing **OK**.

Use > to activate the selected measuring channels and to navigate to their setting options.

Settings of selected relays

Test

Activating or deactivating the manual function test of the relay.

on The manual test checks the switching function of the relay.off The manual test does not check the switching function of the relays.

#### Relay mode

The relay operating mode can be adapted to the application.

N/C Normally closed - N/C operation, contacts 11-12-14 / 21-22-24

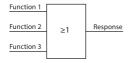
In fault-free condition, the alarm relay is energised.

N/O Normally opened - N/O operation, contacts 11-12-14 / 21-22-24

In fault-free condition, the alarm relay is de-energised.

#### Functions 1...3

Up to three functions can be assigned to one output. The functions are linked via an OR operator:



off The function is not used.

I<sub>A</sub> Output status changes if an insulation fault is detected on one of the measuring

channels. (EDS function)

Output status changes if the residual current is exceeded. (RCM function)

**Device error** Output status changes in the event of an internal device error.



**Connection fault** Output status changes when one of the following measuring current transformer connection faults occurs:

- · Measuring current transformers defective
- · Power supply cable interrupted
- · Power supply cable short-circuited

#### Menu item: Buzzer

Select the buzzers that you want to set.

**Select all** All channels are selected. **No selection** No channel is selected.

**Invert selection** The current selection is inverted.

Buzzer (BS 2/1) Buzzer is selected.

Afterwards, assign the selected buzzers to the events on which they should trip.

### Test

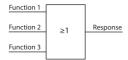
The functional test of the buzzer can be activated or deactivated. This only applies to the manual test and not to the cyclic device self test.

**on** The manual test checks the switching function of the relay.

**off** The manual test does not check the switching function of the relays.

### Functions 1...3

Up to three functions can be assigned to one output. The functions are linked via an OR operator:



off The function is not used.

I<sub>AL</sub> Output status changes if an insulation fault is detected on one of the measuring

channels. (EDS function)

Output status changes if the residual current is exceeded. (RCM function)

**Device error** Output status changes in the event of an internal device error.

Connection fault Output status changes when one of the following measuring current transformer

connection faults occurs:

· Measuring current transformers defective

· Power supply cable interrupted

· Power supply cable short-circuited

Insulation fault location active The buzzer signals active insulation fault location.

Common alarm

The status of the output changes on the occurrence of any alarms and fault messages

 $(I_{\Lambda I} \text{ alarm}, I_{\Lambda n} \text{ alarm}, \text{ connection and device fault)}.$ 



### Menu item: Digital output

Select the digital outputs of the EDS that you would like to configure.

Select all All digital outputs are selected.

No selection No digital output is selected
Invert selection The current selection is inverted.

Dig. output 1 (BS 2/1) A single digital output is selected.

Afterwards, make the settings for the selected digital inputs of the EDS.

#### TEST

Activating and deactivating manual tests.

on The manual test changes the status of the digital output.

off The manual test does not change the status of the digital output.

### • Functions 1...3

Up to three functions can be assigned to one output. The functions are linked via an OR operator:

Function 1		
Function 2	≥1	Response
Function 3		

**off** The function is not used.

**I**<sub>AL</sub> Output status changes if an insulation fault is detected on one of the

measuring channels. (EDS function)

 $I_{\Delta n}$  Output status changes if the residual current is exceeded. (RCM function)

**Device error**Output status changes in the event of an internal device error.

**Connection fault** Output status changes when one of the following measuring current

transformer connection faults occurs:

• Measuring current transformers defective

· Power supply cable interrupted

Power supply cable short-circuited

Common alarm

The status of the output changes on the occurrence of any alarms and fault

messages ( $I_{\Lambda I}$  alarm,  $I_{\Lambda n}$  alarm, connection and device error).

BS bus malfunction Message in case of a faulty BS bus connection

· No master available

· A/B interchanged

· A/B short-circuited

· A/B separated

### 8.3.2.8 Device

#### Name

Enter a name for the selected device. This name will also be displayed on the gateways and in the web server and can be edited via these as well.

### Trigger

The locating current pulse of the ISOMETER® is synchronised with the measurement technology in the EDS via the BB bus or the BS bus. This allows a more reliable detection of the locating current pulse in the event



of disturbances. Disturbances can be caused e.g. by variable-speed drives, rectifiers, actuators, noise filters, PLCs, or control electronics.

**Com** Synchronisation via BS bus or BB bus. The EDS only searches for insulation faults if the

insulation fault location has been started. Less time is needed for the insulation fault

location than with the auto setting.

auto No synchronisation (e.g. if there is no BS bus or BB bus). The EDS continuously

searches for insulation faults.

#### Fault memory

Faults that only occur temporarily can be stored.

**on** After eliminating the cause of fault, alarm messages remain stored until a reset is

carried out. This function applies to alarm and device error messages.

**off** The EDS exits the alarm mode as soon as the cause of a fault is eliminated.

### 8.3.2.9 Service

The service menu can only be accessed by Bender Service staff with a service password.

#### 8.3.3 Data measured values

The ISOMETER® stores certain measured values for a specific period of time. These data can be viewed at the "Data meas. values" menu item. Navigate through the different views using the  $\land$  and  $\lor$  buttons:

**Data - isoGraph** Displays the insulation resistance and chronological sequence.

**Data - Insulation** Displays the current insulation resistance and the system leakage capacitance.

**Data - Voltage** Displays the system voltages and the partial voltages to earth.

**Data - PGH** Displays measuring current, locating current, performance and insulation fault location mode.

**Data - Temperature** Temperature of mains connection and locating current injector.

### 8.3.4 Control

In the control menu, a manual test can be performed and the alarm messages can be reset:

• TEST Manual device test

RESET Reset of fault and alarm messages
 EDS Start insulation fault location

### 8.3.5 History

In the history menu, the faults detected by the ISOMETER® are displayed. For a detailed description refer to "History memory", Page 29.

• **History** Overview of faults that have occurred

• **Delete** Resets the history memory

### 8.3.6 Device settings

Here you can make the basic settings of the ISOMETER®.



### 8.3.6.1 Language

You can select the following display languages:

- Deutsch
- English (GB)

### 8.3.6.2 Clock (& Date)

Setting the time and date in the device.

Time

Setting the current time.

Time format

Setting the time format.

12 h12-hour notation am/pm24 h24-hour notation

Summer time

Setting the mode for the change between summer and winter time.

off No automatic change between summer time and standard time

**DST** Daylight Saving Time

Automatic time change according to North American Regulation:

Start: Second Sunday in March from 2:00 a.m. local time to 3:00 a.m. local time. End: First Sunday in November from 3:00 a.m. local time to 2:00 a.m. (local time)

CEST Central European Summer Time

Automatic time change according to Central European Regulation: Start: Last Sunday in March from 02:00 a.m. CET to 03:00 a.m. CEST.

End: Last Sunday in October from 03:00 a.m. CEST to 02:00 a.m. CET.

Date

Setting the current date.

· Date format

Setting the format of the displayed date.

**dd.mm.yy** day, month, year **mm-dd-yy** month, day, year

#### 8.3.6.3 Interface

Set the parameters for connecting additional devices to the ISOMETER® in the menu Interface.

- Mode
- BMS
- · Modbus/RTU

#### Mode

Settings for communication with other devices via the BMS bus or Modbus/RTU

- BMS
- Modbus/RTU



#### **BMS**

#### **BMS address**

Address setting of the BMS bus from 1 to 90.

#### Modbus RTU

#### **Modbus RTU address**

Address setting in the address range 1 to 247

#### **Baudrate**

- 9,6 kB
- 19,2 kB
- 37,4 kB
- 57,6 kB
- 115 kB

### **Parity**

- even
- odd
- no

# **Stop Bits**

- 1
- 2
- auto

# 8.3.6.4 Display

You can adjust the display brightness for the ISOMETER® in the **Display** menu:

### Menu item: Brightness

Adjust the display brightness between 0 % and 100 % in steps of 10.

If no button is pressed on the display for 15 minutes, the brightness of the display is reduced. Then, when a button is pressed, the original brightness is restored.

### 8.3.6.5 Password

The password function permits protecting device parameters against unauthorised changes.

### Menu item: Password

Entering the four-digit device password. The default password is 0000.

#### Menu item: Status

Decide whether the password query should be used:

- on Password guery active
- off Password query inactive



### 8.3.6.6 Commissioning

In the meu **Commissioning** you can reopen the ISOMETER®'s commissioning wizard. Pressing the commissioning button immediately starts the commissioning wizard.

After going through all the queried values, the new values are accepted by the device. Press **ESC** to abort the process.

### 8.3.6.7 Factory settings

Resetting the device to factory settings.

#### 8.3.6.8 Service

The service menu is accessible only by Bender Service.

### 8.3.6.9 Info

The ISOMETER®'s present settings can be viewed in the **Info** menu. Navigate through the different views using the ^ and V buttons:

• **Device** Device name, serial number, article number

Software
 Software version of measuring instruments, software version of HMI

• Measurement Set profile,

locating current and EDS mode

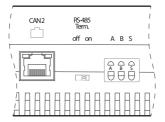
• RS485 Address of the RS-485 interface



### 9 Device communication

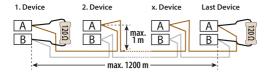
### 9.1 RS-485 interface

The RS-485 interface, galvanically isolated from the device electronics, serves as a physical transmission medium for the BMS protocol. When an ISOMETER® or other bus-capable devices are interconnected via the BMS bus in a network, the BMS bus must be terminated at both ends with a 120  $\Omega$  resistor. The device isoPV1685DP is equipped with the terminating switch **RS-485 Term.** (on/off).



### Wiring of a RS-485 network

The optimum topology for an RS-485 network is a daisy-chain connection. In this connection, device 1 is connected to device 2, device 2 to device 3, device 3 to device 4 etc. The RS-485 network represents a continuous path without branches.

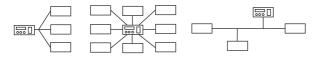




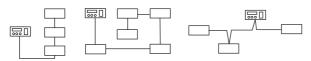
#### NOTE

An RS-485 network that is not terminated is likely to become unstable and cause malfunctions. Only the first and last device in one line may be terminated. Hence, stub feeders in the network must not be terminated. The length of the stub feeders is restricted to a maximum of 1 m.

### **Examples for wrong arrangement**



### **Examples for correct arrangement**



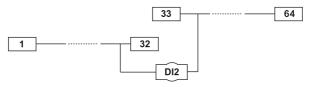


### Wiring

The following cable is recommended for wiring the RS-485 network:

Shielded cable, core diameter 0.8 mm (e.g. J-Y(St)Y 2x0.8), shield connected to earth (PE) on one end.

The max number of bus nodes is restricted to 32 devices. If more devices are to be connected, Bender recommends the use of a DI1 repeater.



### Commissioning of an RS-485 network

- Interconnect terminals A and B of all bus devices in one line.
- Switch the terminating resistors on at the start and the end of the RS-485 network. If a device at the end of the bus is not terminated, connect a 120 Ω resistor to terminals A and B.
- Switch the supply voltage on.
- Assign the master function and address 1 to a bus-capable device.
- Assign addresses (2, 3, 4, ... 33) to all other bus devices in consecutive order.



## 9.2 BMS protocol

### **BMS** protocol

This protocol is an essential part of the Bender measuring device interface (BMS bus protocol). Data transmission generally makes use of ASCII characters.

#### Interface data are:

- Baud rate: 9600 baud
- Transmission: 1 start bit, 7 data bits, 1 parity bit, 1 stop bit (1, 7, E, 1)
- Parity: even
- Checksum: Sum of all transmitted bytes = 0 (without CR and LF)

The BMS bus protocol works according to the master-slave principle. Only one master may exist in each network. All bus devices are identified by a unique BMS address. The master cyclically scans all other slaves on the bus, waits for their response and then carries out the corresponding commands.

A device receives the master function by assigning bus address 1 to it.

#### **BMS** master

A master can query all measured values, alarm and operating messages from a slave. If bus address 1 is assigned to a device, this device automatically operates as master, i.e. all addresses between 1 and 150 are cyclically scanned for alarm and operating messages via the BMS bus. If the master detects incorrect answers from a slave, the fault message **Fault RS-485** is output via the BMS bus.

#### Possible fault causes:

- · Address assigned twice
- · Second master on the BMS bus
- · Interference signals on the bus lines
- Defective device on the bus
- Terminating resistors not activated or connected

### Commissioning of an RS-485 network with BMS protocol

- Interconnect terminals A and B of all bus devices in one line.
- Switch the terminating resistors on at the start and the end of the RS-485 network. If a device at the end of the bus is not terminated, connect a 120 Ω resistor to terminals A and B.
- · Switch the supply voltage on.
- Assign the master function and address 1 to a bus-capable device.
- Assign addresses (2...33) to all other bus devices in consecutive order.

### 9.2.1 Set BMS addresses

The ISOMETER® cannot switch on a potential termination at the BMS bus. Even though this is not expected to cause communication problems, the ISOMETER® should be operated as BMS slave if possible (BMS address > 1). If no other device with master capabilities is available on the bus, the ISOMETER® can be set to master (BMS address 1).

Before the ISOMETER® takes over the backup master function after being switched on, it waits to see if another master connects to the system. Waiting period: BMS address minus 1 = waiting period in minutes. Example: Time the ISOMETER® with BMS address 3 waits for a master to connect: 3 min – 1 min = 2 min



Set the BMS address in the device menu via the following path:

MENU: Device settings > Interface > BMS > BMS adress

# 9.2.2 Messages via the BMS bus

Messages are transmitted to a maximum of 12 BMS channels. All alarm, operating and error messages are described below.

# **Alarm messages**

Alarm	Channel	Meaning
Alarm 1 (insulation fault)	1	Insulation resistance Prewarning (Value < response value 1, $R_{\rm F} < R_{\rm an1}$ )
Alarm 2 (insulation fault)	2	Insulation resistance Alarm (Value < response value 2, $R_{\rm F} < R_{\rm an2}$ )
Connection system	4	Connection fault system
Connection PE	5	Connection fault earth
Device error	7	Internal device error
Start Insulation fault measuring	9	The insulation fault measuring starts
Overtemperature coupling	10	Overtemperature coupling <b>L1/+</b>
Overtemperature coupling	11	Overtemperature coupling <b>L2</b> /–
Overtemperature PGH	12	Overtemperature of the PGH

### Operating messages

Alarm	Channel	Meaning
Insulation resistance	1	Current insulation resistance R <sub>F</sub>
		$(if R_F > (R_{an1} + Hysteresis))$
Insulation resistance	2	Current insulation resistance R <sub>F</sub>
		$(if R_F > (R_{an2} + Hysteresis))$
Leakage capacitance	4	Leakage capacitance $C_{\rm e}$ in nF, $\mu$ F
Mains voltage	5	Current system voltage $U_{\rm N}$
Partial voltage U+/PE	6	Current partial voltage terminal <b>L1/+</b> to earth
Partial voltage U–/PE	7	Current partial voltage terminal <b>L2/</b> – to earth
PGH current	8	Current PGH locating current (when EDS system is active)
Temperature coupling	10	Current temperature of the coupling L1/+
Temperature coupling	11	Current temperature of the coupling <b>L2</b> /–
Temperature PGH	12	Current temperature of the PGH



# **Error codes**

Error code	Component	Error	Action
BMS	1		
0.10	Connection	CT connection	Check connection
0.30	Connection	Connection earth ( <b>E/KE</b> )	Check connection
0.40	Connection	Connection system (L1/+, L2/–)	Check connection
4.05	Parameter	Incorrect measurement method selected	Change measurement method
7.63	System	Timeout system management	Restart the device
8.11	Hardware	Self test insulation measurement	Contact service
8.12	Hardware	Hardware measuring voltage source	Replace the device
8.31	Hardware	PGH: locating current too high	Replace the device
8.32	Hardware	PGH: locating current cannot be switched off	Replace the device
8.41	Connection	Mains voltage polarity incorrect (L+, L-)	Check connection
8.42	Hardware	Supply voltage ADC	Replace the device
8.43	Hardware	Supply voltage +12 V	Replace the device
8.44	Hardware	Supply voltage –12 V	Replace the device
8.45	Hardware	Supply voltage +5 V	Replace the device
8.46	Hardware	Supply voltage +3.3 V	Replace the device
9.61	Parameter	Insulation measurement	Load factory settings and parameterise again
9.62	Parameter	Residual current measurement	Load factory settings and parameterise again
9.63	Parameter	Locating current injector	Load factory settings and parameterise again
9.64	Parameter	Voltage measurement	Contact service
9.70	System	General software error	Restart the device
9.71	System	Control flow	Restart the device
9.72	System	Programme sequence insulation measurement	Restart the device
9.73	System	Programme sequence locating current injector	Restart the device
9.74	System	Programme sequence voltage measurement	Restart the device
9.75	System	Programme sequence temperature measurement	Restart the device
9.76	System	Programme sequence history memory	Restart the device
9.77	System	Programme sequence console	Restart the device



Error code	Component	Error	Action	
BMS				
9.78	System	Programme sequence self test	Restart the device	
9.79	System	Stack error	Restart the device	
9.80	System	Stack error	Restart the device	
9.81	System	Internal programme sequence	Restart the device	
9.82	System	Internal programme sequence	Restart the device	

### Resetting error messages

Recorded errors are presented as alarm messages on the BMS bus.

The fault messages are reset via the device menu. If the fault continues to exist, the message will be generated again. The error can also be reset by means of the acknowledgement command via the BMS bus.

### Firmware update via BMS bus

The firmware is updated via the BMS bus with the 'BMS Update Manager', which is available from Bender.



# 9.3 Modbus RTU protocol

Modbus is an internationally used protocol for data exchange between devices. The Modbus RTU protocol is used by Bender devices for connection in systems with Condition Monitor (e.g. COM465xP) or for connection to third-party systems

The protocol transmits measured values, status messages, control commands or unit parameters in binary form. All measured values, messages and parameters are stored in virtual register addresses. With a read command to a register address, data can be read out. With a write command, data can be written to a register address.

For detailed information about the Modbus RTU protocol, including its properties and commissioning, please refer to the "Modbus RTU" manual at https://www.bender.de/en/service-support/download-area/.



# 10 Technical data

# 10.1 Device profiles

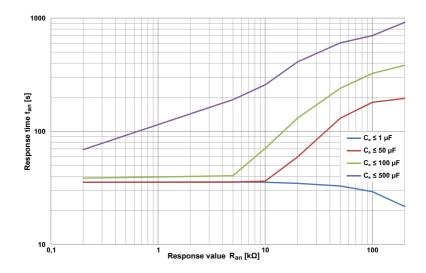
The adaptation to different applications is achieved by selecting a device profile. The following device profiles are available.

# PV up to 500 μF

Profile for PV systems with a leakage capacitance of up to  $500~\mu F$ . Suitable for both central inverter and string inverter applications.

Settings profile 'PV up to  $500 \mu F'$ 

F <sub>n</sub>	C <sub>e</sub>	$U_{m}$	Response values
DC, 50 Hz, 60 Hz	0500 μF	± 50 V	200 Ω…200 kΩ



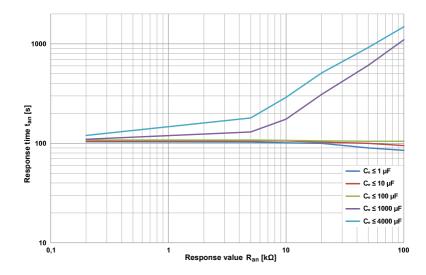


# PV up to 4000 $\mu$ F

Profile for PV systems with a leakage capacitance of up to 4000  $\mu$ F. Suitable for both central inverter and string inverter applications.

Settings profile 'PV up to 4000  $\mu F'$ 

F <sub>n</sub>	C <sub>e</sub>	U <sub>m</sub>	Response values
DC, 50 Hz, 60 Hz	04000 μF	± 50 V	200 Ω50 kΩ



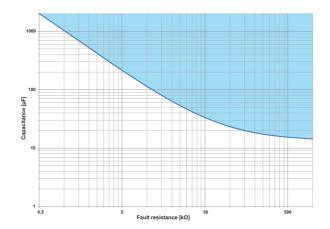


### Leakage capacitance diagram

The determination of the leakage capacitance depends on the size of the insulation resistance. The following diagrams show the relationship

### Example:

Insulation resistance 50 kOhm => min. measurable leakage capacitance 35  $\mu F$  Insulation resistance 5 kOhm => min. measurable leakage capacitance 210  $\mu F$ 



# 10.2 Factory settings

Parameter Value			Setting via		
		BMS	Display	Modbus RTU	
Response value R <sub>an1</sub> (ALARM 1)	10 kΩ	×	×	×	
Response value R <sub>an2</sub> (ALARM 2)	1 kΩ	×	×	×	
Fault memory	off	×	×	×	
Relay K1	N/C operation	×	×	×	
Relay K2	N/C operation	×	×	×	
Relay K3	N/C operation				
EDS mode	auto	×	×		
EDS current	25 mA	×	×		
BMS address	2	×	×	×	
BMS termination	ON		×		
System leakage capacitance	profile dependent		×		
Measurement speed	profile dependent		×		
Time	not defined	×	×	×	



# 10.3 Tabular data

# Insulation coordination acc. to IEC 60664-1/IEC 60664-3

	itio	

Definitions		
Measuring circuit (IC1)	(L1/+, L2/–), (E, KE)	
Supply circuit (IC2)	A1, A2	
Output circuit 1 (IC3)	11, 12, 14	
Output circuit 2 (IC4)	21, 22, 24	
Output circuit 3 (IC5)	31, 32, 34	
Control circuit (IC6)	(A, B), (I1+, I1-, I2+, I2-)	
Rated voltage	DC 1500 V	
Overvoltage category (OVC)	III	
Rated impulse voltage		
IC1 / (IC2-5)	10 kV	
IC2 / (IC3-5)	4 kV	
IC2 / IC1+IC6		
IC3 / (IC4-6)	41	
IC4 / (IC5-6)	4 k\	
IC5 / IC6	4 k¹	
Rated insulation voltage		
IC1 / (IC2-5)	1500 V	
IC2 / (IC3-5)		
IC2 / IC1+IC6	50	
IC3 / (IC4-6)	250 V	
IC4 / (IC5-6)	250 V	
IC5 / IC6	250 V	
Pollution degree	3	



Supply voltage $U_s$ DC 1830 VPower consumption $\leq 9 \text{ W}$ Voltage range of the system to be monitoredAC 01000 V; DC 01500 VFrequency range $f_n$ AC 01000 V; DC 01500 VTolerance of $U_n$ AC +10%; DC +5%	Safe isolation (reinforced insulation) between	
	IC1 / (IC2-5)	OVC III, 1500 V
$ \begin{array}{ c c c }\hline & & & & & & \\ \hline  c4/( c5-6) & & & & & \\ \hline  c4/( c5-6) & & & & \\ \hline  c5/ c6 & & & & \\ \hline  c5/ c6 & & & \\ \hline  c5/ c6 & & & \\ \hline  c7/ c6 & & & \\ \hline  c1/( c2-5) & & & \\ \hline  c2/ c6 & & & \\ \hline  c3/( c4-6) & & & \\ \hline  c3/( c4-6) & & & \\ \hline  c5/ c6 & & & \\ \hline  c5/ c6 & & & \\ \hline  c2/ c6 & & & \\ \hline  c3/( c4-6) & & & \\ \hline  c4/( c5-6) & & & \\ \hline  c5/ c6 & & & \\  $	IC2 / (IC3-5)	OVC III, 300 V
	IC2 / IC1+IC6	OVC III, 50 V
$\begin{tabular}{ c c c c }\hline IC5 / IC6 & OVC III, 300 V \\ \hline Voltage test (routine test) acc. to IEC61010-1 \\ \hline IC1 / (IC2-5) & AC 2.2 kV \\ \hline IC2 / IC6 & DC \pm 0.5 kV  \hline IC3 / (IC4-6) & AC 2.2 kV \\ \hline IC4 / (IC5-6) & AC 2.2 kV \\ \hline IC5 / IC6 & AC 2.2 kV \\ \hline IC5 / IC6 & AC 2.2 kV \\ \hline IC5 / IC6 & AC 2.2 kV \\ \hline IC5 / IC6 & AC 2.2 kV \\ \hline Voltage \\ \hline Supply voltage \\ Supply voltage \\ Voltage range of the system to be monitored \\ \hline Nominal system voltage range U_n & AC 01000 V; DC 01500 V  \hline Frequency range f_n & DC; 50Hz; 60 Hz (\pm 1 Hz)  \hline Tolerance of U_n & AC + 10\%; DC + 5\% \\ \hline Measuring circuit for insulation monitoring \\ Measuring voltage U_m (peak) \pm 50 V Measuring current I_m (at I_F = 0 \Omega) \pm 0.7 mA Internal DC resistance I_F = 0.7 k\Omega DC remissible extraneous DC voltage U_{fg} = 0.7 k\Omega DC remissible extraneous DC voltage U_{fg} = 0.7 k\Omega$	IC3 / (IC4-6)	OVC III, 300 V
$\begin{tabular}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$	IC4 / (IC5-6)	OVC III, 300 V
$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	IC5 / IC6	OVC III, 300 V
$ \begin{array}{ c c c }\hline IC2/IC6 & DC \pm 0.5  kV\\\hline IC3/(IC4-6) & AC 2.2  kV\\\hline IC4/(IC5-6) & AC 2.2  kV\\\hline IC5/IC6 & AC 2.2  kV\\\hline Supply voltage\\ Supply voltage U_s & DC 1830 V Power consumption & \leq 9  W\\\hline Voltage range of the system to be monitored\\ Nominal system voltage range U_n & AC 01000 V; DC 01500 V Frequency range f_n & DC; 50Hz; 60 Hz (\pm1 Hz) Tolerance of U_n & AC \pm10%; DC \pm5%  \begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$	Voltage test (routine test) acc. to IEC61010-1	
$ \begin{array}{ l l } \hline \text{IC3 / (IC4-6)} & \text{AC } 2.2  \text{kV} \\ \hline \text{IC4 / (IC5-6)} & \text{AC } 2.2  \text{kV} \\ \hline \text{IC5 / IC6} & \text{AC } 2.2  \text{kV} \\ \hline \hline \text{Supply voltage} \\ \hline \text{Supply voltage} \\ \hline \text{Supply voltage } \\ \hline \text$	IC1 / (IC2-5)	AC 2.2 kV
	IC2 / IC6	DC ±0.5 kV
$\begin{array}{lll} \text{IC5/IC6} & \text{AC 2.2 kV} \\ \textbf{Supply voltage} \\ \text{Supply voltage } U_{\text{S}} & \text{DC 1830 V} \\ \textbf{Power consumption} & \leq 9 \text{ W} \\ \textbf{Voltage range of the system to be monitored} \\ \text{Nominal system voltage range } U_{\text{n}} & \text{AC 01000 V; DC 01500 V} \\ \textbf{Frequency range } f_{\text{n}} & \text{DC; 50Hz; 60 Hz (\pm 1 \text{ Hz})} \\ \textbf{Tolerance of } U_{\text{n}} & \text{AC +}10\%; \text{DC +}5\% \\ \textbf{Measuring circuit for insulation monitoring} \\ \textbf{Measuring voltage } U_{\text{m}} \text{ (peak)} & \pm 50 \text{ V} \\ \textbf{Measuring current } I_{\text{m}} \text{ (at} R_{\text{F}} = 0 \Omega) & \leq 0.7 \text{ mA} \\ \textbf{Internal DC resistance } R_{\text{i}} & \geq 70 \text{ k}\Omega \\ \textbf{Permissible extraneous DC voltage } U_{\text{fg}} & \leq 1600 \text{ V} \\ \end{array}$	IC3 / (IC4-6)	AC 2.2 kV
Supply voltageSupply voltage $U_s$ DC 1830 VPower consumption $\leq 9$ WVoltage range of the system to be monitoredNominal system voltage range $U_n$ AC 01000 V; DC 01500 VFrequency range $f_n$ DC; 50Hz; 60 Hz ( $\pm 1$ Hz)Tolerance of $U_n$ AC +10%; DC +5%Measuring circuit for insulation monitoringMeasuring voltage $U_m$ (peak) $\pm 50$ VMeasuring current $I_m$ (at $R_F = 0$ $\Omega$ ) $\leq 0.7$ mAInternal DC resistance $R_i$ $\geq 70$ k $\Omega$ Impedance $Z_i$ at 50 Hz $\geq 70$ k $\Omega$ Permissible extraneous DC voltage $U_{fg}$ $\leq 1600$ V	IC4 / (IC5-6)	AC 2.2 kV
Supply voltage $U_s$ DC 1830 VPower consumption $\leq 9  \mathrm{W}$ Voltage range of the system to be monitoredNominal system voltage range $U_n$ AC 01000 V; DC 01500 VFrequency range $f_n$ DC; 50Hz; $60  \mathrm{Hz}$ ( $\pm 1  \mathrm{Hz}$ )Tolerance of $U_n$ AC +10%; DC +5 %Measuring circuit for insulation monitoring $\pm 50  \mathrm{V}$ Measuring voltage $U_m$ (peak) $\pm 50  \mathrm{V}$ Measuring current $I_m$ (at $R_F = 0  \Omega$ ) $\leq 0.7  \mathrm{mA}$ Internal DC resistance $R_i$ $\geq 70  \mathrm{k}\Omega$ Impedance $Z_i$ at $50  \mathrm{Hz}$ $\geq 70  \mathrm{k}\Omega$ Permissible extraneous DC voltage $U_{fg}$ $\leq 1600  \mathrm{V}$	IC5 / IC6	AC 2.2 kV
Power consumption         Voltage range of the system to be monitored         Nominal system voltage range $U_n$ AC 01000 V; DC 01500 V         Frequency range $f_n$ DC; 50Hz; 60 Hz (±1 Hz)         Tolerance of $U_n$ AC +10%; DC +5 %         Measuring circuit for insulation monitoring         Measuring voltage $U_m$ (peak)       ± 50 V         Measuring current $I_m$ (at $R_F = 0 \Omega$ )       ≤ 0.7 mA         Internal DC resistance $R_i$ ≥ 70 kΩ         Impedance $Z_i$ at 50 Hz       ≥ 70 kΩ         Permissible extraneous DC voltage $U_{fg}$ ≤ 1600 V	Supply voltage	
Voltage range of the system to be monitoredNominal system voltage range $U_n$ AC 01000 V; DC 01500 VFrequency range $f_n$ DC; 50Hz; 60 Hz (±1 Hz)Tolerance of $U_n$ AC +10%; DC +5 %Measuring circuit for insulation monitoring $ \pm 50 \text{ V} $ Measuring voltage $U_m$ (peak) $\pm 50 \text{ V} $ Measuring current $I_m$ (at $R_F = 0 \Omega$ ) $\leq 0.7 \text{ mA} $ Internal DC resistance $R_i$ $\geq 70 \text{ k}\Omega $ Impedance $Z_i$ at 50 Hz $\geq 70 \text{ k}\Omega $ Permissible extraneous DC voltage $U_{fg}$ $\leq 1600 \text{ V} $	Supply voltage $U_{\rm s}$	DC 1830 V
Nominal system voltage range $U_{\rm n}$ AC 01000 V; DC 01500 V Frequency range $f_{\rm n}$ DC; 50Hz; 60 Hz (±1 Hz) Tolerance of $U_{\rm n}$ AC +10%; DC +5% Measuring circuit for insulation monitoring Measuring voltage $U_{\rm m}$ (peak) ± 50 V Measuring current $I_{\rm m}$ (at $R_{\rm F} = 0~\Omega$ ) $\leq 0.7~{\rm mA}$ Internal DC resistance $R_{\rm i}$ $\geq 70~{\rm k}\Omega$ Impedance $Z_{\rm i}$ at 50 Hz $\geq 70~{\rm k}\Omega$ Permissible extraneous DC voltage $U_{\rm fg}$ $\leq 1600~{\rm V}$	Power consumption Power consumption	≤ 9 W
Frequency range $f_{\rm n}$ DC; 50Hz; 60 Hz (±1 Hz)  Tolerance of $U_{\rm n}$ AC +10%; DC +5 %  Measuring circuit for insulation monitoring  Measuring voltage $U_{\rm m}$ (peak) ±50 V  Measuring current $I_{\rm m}$ (at $R_{\rm F} = 0~\Omega$ ) $\leq 0.7~{\rm mA}$ Internal DC resistance $R_{\rm i}$ $\geq 70~{\rm k}\Omega$ Impedance $Z_{\rm i}$ at 50 Hz $\geq 70~{\rm k}\Omega$ Permissible extraneous DC voltage $U_{\rm fg}$ $\leq 1600~{\rm V}$	Voltage range of the system to be monitored	
Tolerance of $U_{\rm n}$ AC +10%; DC +5 % <b>Measuring circuit for insulation monitoring</b> Measuring voltage $U_{\rm m}$ (peak) $\pm$ 50 V  Measuring current $I_{\rm m}$ (at $R_{\rm F}=0~\Omega$ ) $\leq$ 0.7 mA  Internal DC resistance $R_{\rm i}$ $\geq$ 70 k $\Omega$ Impedance $Z_{\rm i}$ at 50 Hz $\geq$ 70 k $\Omega$ Permissible extraneous DC voltage $U_{\rm fg}$	Nominal system voltage range $U_{\rm n}$	AC 01000 V; DC 01500 V
Measuring circuit for insulation monitoringMeasuring voltage $U_{\rm m}$ (peak) $\pm 50  {\rm V}$ Measuring current $I_{\rm m}$ (at $R_{\rm F} = 0  \Omega$ ) $\leq 0.7  {\rm mA}$ Internal DC resistance $R_{\rm i}$ $\geq 70  {\rm k}\Omega$ Impedance $Z_{\rm i}$ at 50 Hz $\geq 70  {\rm k}\Omega$ Permissible extraneous DC voltage $U_{\rm fg}$ $\leq 1600  {\rm V}$	Frequency range $f_n$	DC; 50Hz; 60 Hz (±1 Hz)
$\begin{array}{ll} \text{Measuring voltage $U_{\rm m}$ (peak)} & \pm 50 \text{ V} \\ \\ \text{Measuring current $I_{\rm m}$ (at$R$_{\rm F}$ = 0 $\Omega$)} & \leq 0.7 \text{ mA} \\ \\ \text{Internal DC resistance $R$_{\rm i}$} & \geq 70 \text{ k} \Omega \\ \\ \text{Impedance $Z$_{\rm i}$ at 50 Hz} & \geq 70 \text{ k} \Omega \\ \\ \text{Permissible extraneous DC voltage $U_{\rm fg}$} & \leq 1600 \text{ V} \\ \end{array}$	Tolerance of <i>U</i> <sub>n</sub>	AC +10%; DC +5 %
Measuring current $I_m$ (at $R_F = 0$ Ω) $\leq 0.7$ mA       Internal DC resistance $R_i$ $\geq 70$ kΩ       Impedance $Z_i$ at 50 Hz $\geq 70$ kΩ       Permissible extraneous DC voltage $U_{fg}$ $\leq 1600$ V	Measuring circuit for insulation monitoring	
$\begin{array}{ll} \mbox{Internal DC resistance } R_{\rm i} & \geq 70 \ \mbox{k}\Omega \\ \\ \mbox{Impedance } Z_{\rm i} \mbox{ at 50 Hz} & \geq 70 \ \mbox{k}\Omega \\ \\ \mbox{Permissible extraneous DC voltage } U_{\rm fg} & \leq 1600 \ \mbox{V} \end{array}$	Measuring voltage $U_{\rm m}$ (peak)	± 50 V
Impedance $Z_i$ at 50 Hz $\geq$ 70 kΩ  Permissible extraneous DC voltage $U_{\rm fg}$ $\leq$ 1600 V	Measuring current $I_{\rm m}$ (at $R_{\rm F}=0~\Omega$ )	≤ 0.7 mA
Permissible extraneous DC voltage $U_{\rm fg}$ $\leq$ 1600 V	Internal DC resistance R <sub>i</sub>	≥ 70 kΩ
	Impedance $Z_i$ at 50 Hz	≥ 70 kΩ
Permissible system leakage capacitance $C_e$ ; profile-dependent 04000 $\mu$ F	Permissible extraneous DC voltage $U_{\mathrm{fg}}$	≤ 1600 V
	Permissible system leakage capacitance $C_{\rm e}$ ; profile-dependent	04000 μF



# Response values for insulation monitoring

Response values R <sub>an</sub>	200 Ω…200 kΩ	
Condition for response values $R_{an1}$ and $R_{an2}$	$R_{\rm an1} \ge R_{\rm an2}$	
Upper limit of the measuring range for setting $C_{emax} = 500 \ \mu F$ Upper limit of the measuring range for setting $C_{emax} = 4000 \ \mu F$	200 kΩ 50 kΩ	
Relative uncertainty (acc. to IEC 61557-8) $10200 \ k\Omega$ $0.2 \ k\Omega < 10 \ k\Omega$	±15 % ±200 Ω ± 15 %	
Response time $t_{\rm an}$ at $R_{\rm F}=0.5$ x $R_{\rm an}$ ( $R_{\rm an}=10~{\rm k}\Omega$ ) and $C_{\rm e}=1~{\rm \mu}{\rm F}$ (acc. to IEC 61557-8)	profile-dependent, typ. 10 s	
Hysteresis	25 %, +1 kΩ	

Locating current I <sub>L</sub>	DC ≤ 50 mA
Test cycle / pause	2 s / 4 s

# Display

Indicator LEDs for alarms and operating states	1 × green, 4 × yellow
Display	Grafic display 127 $\times$ 127 pixel, 40 $\times$ 40 mm
Display range measured value	200 Ω 200 kΩ

# Inputs

Operating mode	active high, active low
Functions	off, test, reset, deactivate device, insulation fault location
High level	1030 V
Low level	00.5 V



# Serial interface

	Serial interface	
RS-48	Interface	
BMS; Modbus RT	Protocols	
Terminals A Shield: terminal	Connection Shi	
≤ 1200	Cable length	
2-core, ≥ 0.6 mm <sup>2</sup> , z. B. J-Y(St)Y 2x0	Shielded cable (shield to functional earth on one end)	
120 Ω (0.5 V	Terminating resistor, can be connected (Term. RS-485)	
29	Device address, BMS bus	
124	Device address, Modbus RTU	
9.6 / 19.2 / 38.4 / 57.6 / 115 k	Baud rate	
even / oc	Parity	
1 / 2 / au	Stop bits	
	Switching elements	
3 changeover contact	Switching elements	
Insulation fault alarm	K1	
Insulation fault alarm	K2	
Device erro	K3	
N/C operation; N/O operation	Operating principle K1, K2	
N/C operation	Operating principle K3	
100,000 cycle	Electrical endurance under rated operating conditions	
	Contact data acc. to IEC 60947-5-1:	
AC-13 / AC-14 / DC-12 / DC-12 / DC-1	Utilisation category	
230 V / 230 V / 24 V / 110 V / 220	Rated operational voltage	
5 A / 3 A / 1 A / 0.2 A / 0.1	Rated operational current	
1 mA bei AC/DC ≥ 10	Minimum contact rating 1 mA bei A	
	Connection (except mains connection)	
pluggable push-wire termina	Connection type	
0.22.5 mm²/0.22.5 mn	Connection, rigid/flexible	
0.252.5 mn	Connection, flexible with ferrule, without/with plastic sleeve	
241	Conductor sizes (AWG)	



### Mains connection

Connection type pluggable push-wire to			
Connection, rigid/flexible	0.210 mm <sup>2</sup> /0.26 mm <sup>2</sup>		
Connection, flexible with ferrule, without/with plastic sleeve 0.256 mm <sup>2</sup> /0.			
Conductor sizes (AWG)	248		
Stripping length	15 mm		
Opening force	90120 N		
Environment / EMC			
EMC	IEC 61326-2-4		
Rel. humidity	10100 %		
Area of application			
Ambient temperature			
Stationary use	−40…+ 70 °C		
Transport	−40…+ 80 °C		
Long-term storage	−25+ 80 °C		
Classification of climatic conditions acc. to IEC 60721:			
Stationary use (IEC 60721-3-3)	3K23		
Transport (IEC 60721-3-2)			
Long-term storage (IEC 60721-3-1)	1K22		
Classification of mechanical conditions acc. to IEC 60721:			
Stationary use (IEC 60721-3-3)	3M11		
Transport (IEC 60721-3-2)	2M4		
Long-term storage (IEC 60721-3-1)	1M12		



# Other

Operating mode continuous op		
Position of normal use	vertical, mains connection on top	
Tightening torque for enclosure mounting (4× M5)	1.01.5 Nm	
Degree of protection, internal components	IP30	
Degree of protection, terminals	IP30	
Enclosure material	polycarbonate	
Flammability class		
Software version		
Weight	≤1600 g	



# 10.4 Standards and approvals

The ISOMETER® isoPV1685DP was developed in compliance with the following standards:

- DIN EN 60664-1 (VDE 0110-1)
- DIN EN 61557-8 (VDE 0413-8)
- IEC 61326-2-4
- IEC 61557-8
- IEC 61557-8 Appendix C
- IEC 61557-9



# 10.5 Ordering details

Model	Response value	Nom. system voltage	Supply voltage	Art. No.
isoPV1685DP-425	200 Ω200 kΩ	AC 01000 V DC 01500 V	DC 24 V ±25%	B91065808

# Change log manual isoPV1685DP

Date	Document version	Software version	Changes
02/2023	00		First issue
05/2023	01	D785 V1.0	Corrections
02/2025	02	"	New CI > 1st SMC version, editorial revision
04/2025	03	"	Corrections











Londorfer Straße 65 35305 Grünberg Germany

Tel.: +49 6401 807-0 info@bender.de www.bender.de

Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck und Vervielfältigung nur mit Genehmigung des Herausgebers.

All rights reserved. Reprinting and duplicating only with permission of the publisher. © Bender GmbH & Co. KG, Germany Subject to change! The specified standards take into account the edition valid until 04.2025 unless otherwise indicated.

